GRUNDIG **Reparaturhelfer**

4570 Stereo
4570 M/Stereo

1965

Abgleich-Anleitung

AM-ZF-Abgleich 460 kHz

Empfindlichkeitswerte gelten für 25 mW Ausgangsleistung pro Kanal

Bereich, Drehko-Stellung	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Empfindlichkeit	Bemerkungen
MW, Zeiger auf 1 MHz	G_1 EAF 801	**(I)** und **(II)** Maximum	950 µF	Mit wechselseitiger Bedämpfung (10 kΩ und 5 nF in Reihe) abgleichen.
	G_1 ECH 81	**(III)** und **(IV)** Maximum	13 µV	ZF-Trennschärfe 1 : 110 ZF-Bandbreite 4,1 kHz
MW, eingedreht	an Antenne	**(V)** inneres Minimum		Sperrtiefe 1 : 12

AM-Oszillator und Vorkreisabgleich

Bereich	Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Vorkreis	Empfindlichkeit µV	Spiegelselektion 1 :	Schwingstrom µA	Bemerkungen
MW	560 kHz		① Maximum	④ Maximum	5,7 . . .	850	275 . . .	
					. . . 5,5 . . .	430	. . . 330 . . .	Zeigeranschlag auf 1 von „510 kHz"
	1450 kHz		② Maximum	⑤ Maximum	. . . 10	200	. . . 320	
LW	160 kHz		③ Maximum	⑥ Maximum	8 . . .	10000	350 . . .	**Abgleich-Reihenfolge:** MW-Osz., MW Vorkr., LW-Osz., LW Vorkr., MW-Vorkr. nachgleichen
					. . . 8,5 . . .	10000	. . . 460 . . .	
					. . . 12	8000	. . . 450	Der MW-Vorkreisabgleich erfolgt durch Verschieben der kleineren Spule auf dem Ferritstab.
KW	6,1 MHz		⑦ Maximum	⑧ Maximum	7,6 . . .	18	410 . . .	
					. . . 7,5 . . .	17	. . . 400 . . .	Mischempfindlichkeit bei 1 MHz an G_1 ECH 81: 17,5 µV
					. . . 7,9	16	. . . 405	

EM-ZF-Abgleich 10,7 MHz

Meßsender-Modulation	Ankopplung des Meßsenders	Abgleich	Abgleichanzeige	Empfindlichkeit	Bemerkungen
FM	G_1 EAF 801	**(a)** Maximum	Outputmeter	3 mV	Bei möglichst großem Hub (± 75 kHz) abgleichen.
		(b) Maximum	Outputmeter		Diskriminator-Abgleich mit 100 mV ZF an G_1 EAF 801. Der Ausgleichsregler R 2 (3 kΩ) im Filter II ist bei einer ZF-Spannung von 300—400 mV auf maximale AM-Unterdrückung einzustellen. (nur mit Wobbeloszilliograph möglich).
FM	G_1 ECH 81	**(c)** Maximum **(d)** Maximum	Outputmeter	100 µF	
	Drahtring ECC 85 oder über 0,5 pF an Punkt „x"	**(e)** inneres Maximum **(f)** Maximum			R 2 befindet sich über dem Kern (b).

FM-Oszillator-, Zwischen- und Antennenkreis-Abgleich

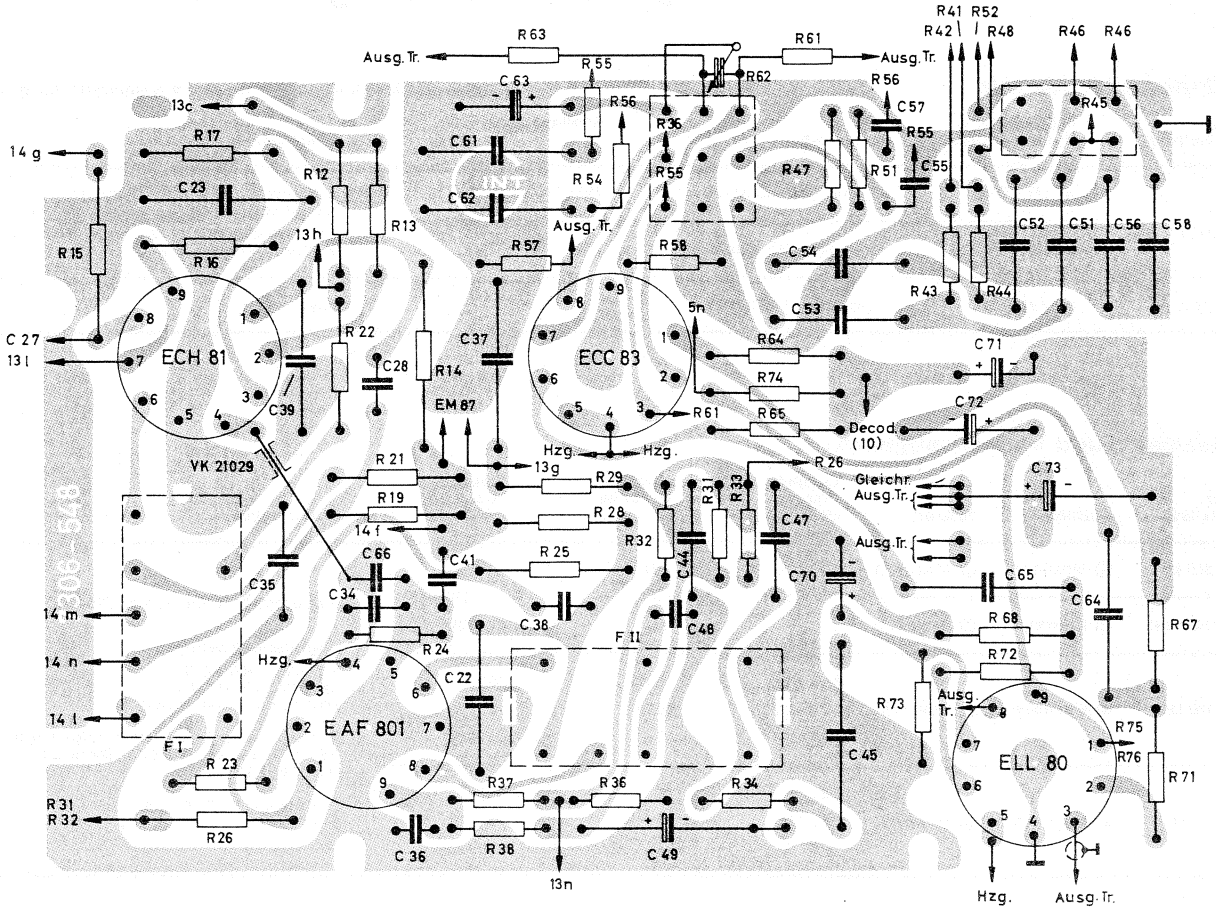
Meßsender Frequenz	Zeigerstellung	Oszillator	Zwischenkreis	Antennenkreis	Abgleichanzeige	Schwingspannung	Empfindlichkeit (Rauschzahl)	Bemerkungen
88 MHz		**(A)** Maximum	**(B)** Maximum	**(E)** Maximum *)	Outputmeter	1,8 . . . 2 V=	> 3 kTo	*) Da der Kreis **(E)** sehr breit ist, wird der Kern 2,5 mm unter dem oberen Spulenkörperrand eingestellt.
102 MHz		**(C)** Maximum	**(D)** Maximum					Spule F darf nicht verstellt werden. Wenn schon verstellt, dann ausbauen und separat auf 0,75 µH abgleichen.

Brumm: Linker Kanal / rechter Kanal, L-Regler zu: 0,7/0,8 mV; auf: 4,8/5 mV

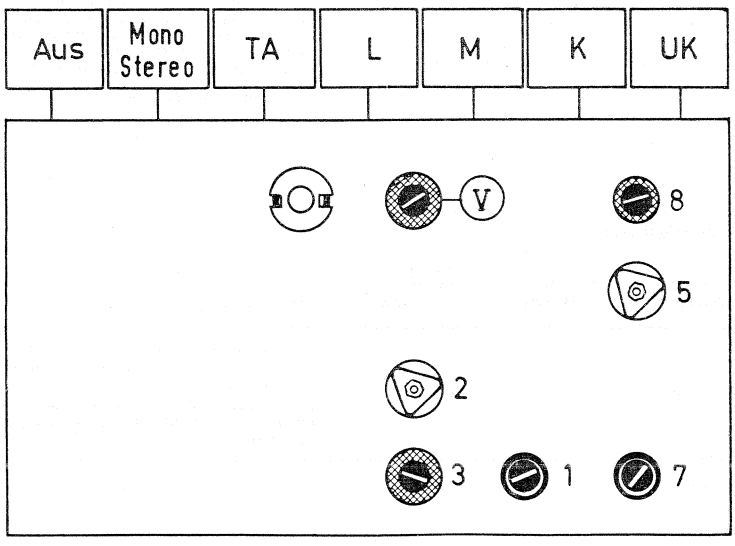
GRUNDIG-Werke GmbH. · 8510 Fürth/Bayern · Kurgartenstr. 37

Druckschaltungsplatte

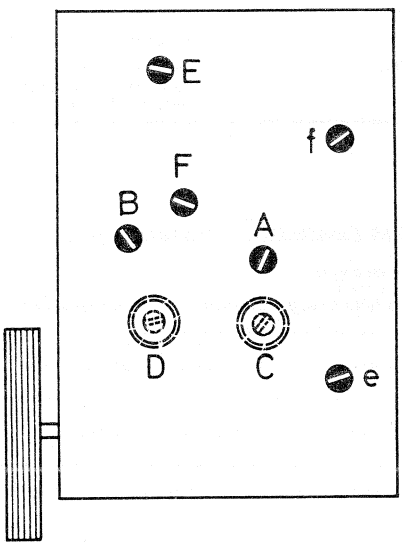
auf die Lötseite gesehen

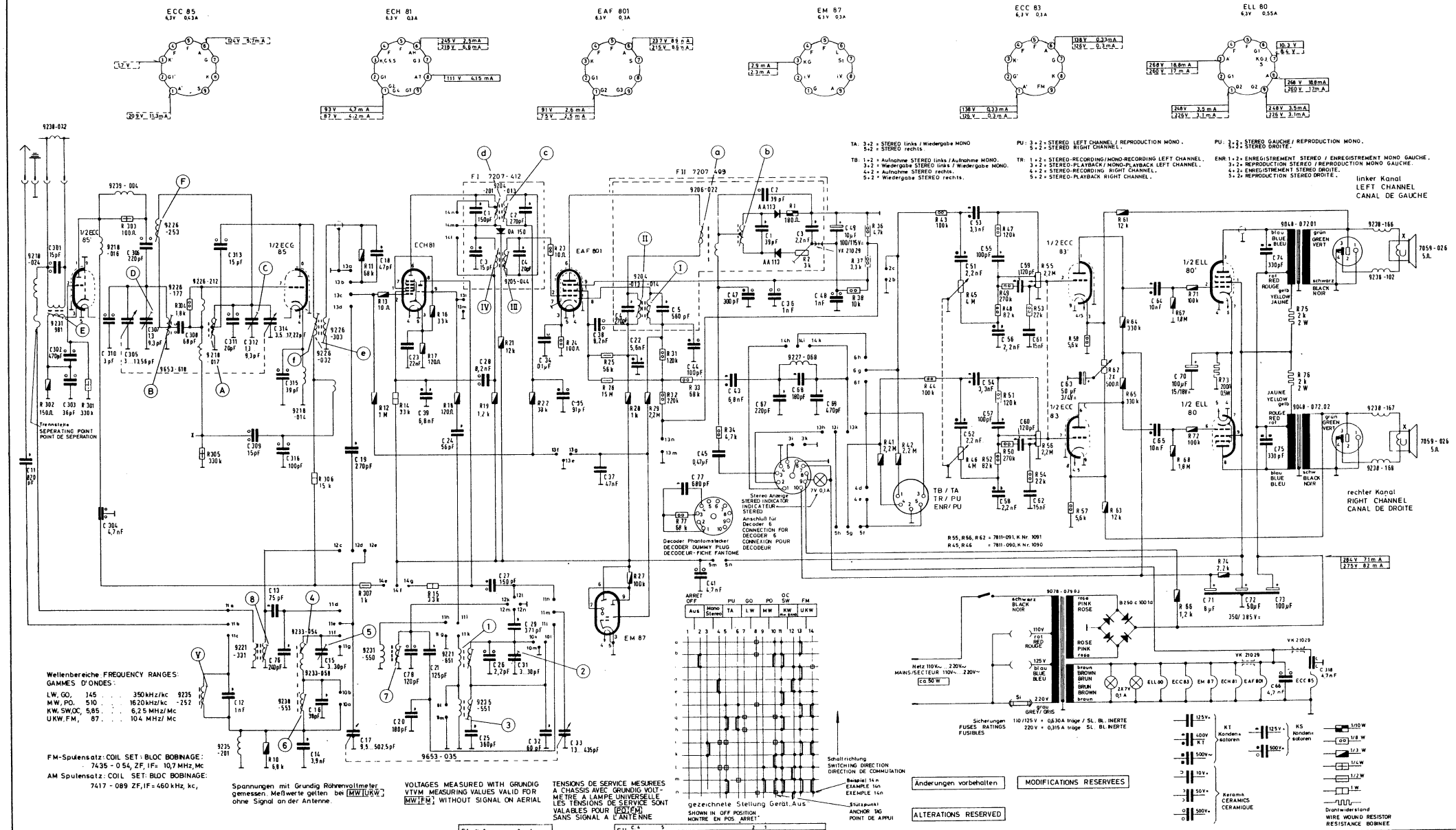


AM-Spulensatz von unten gesehen

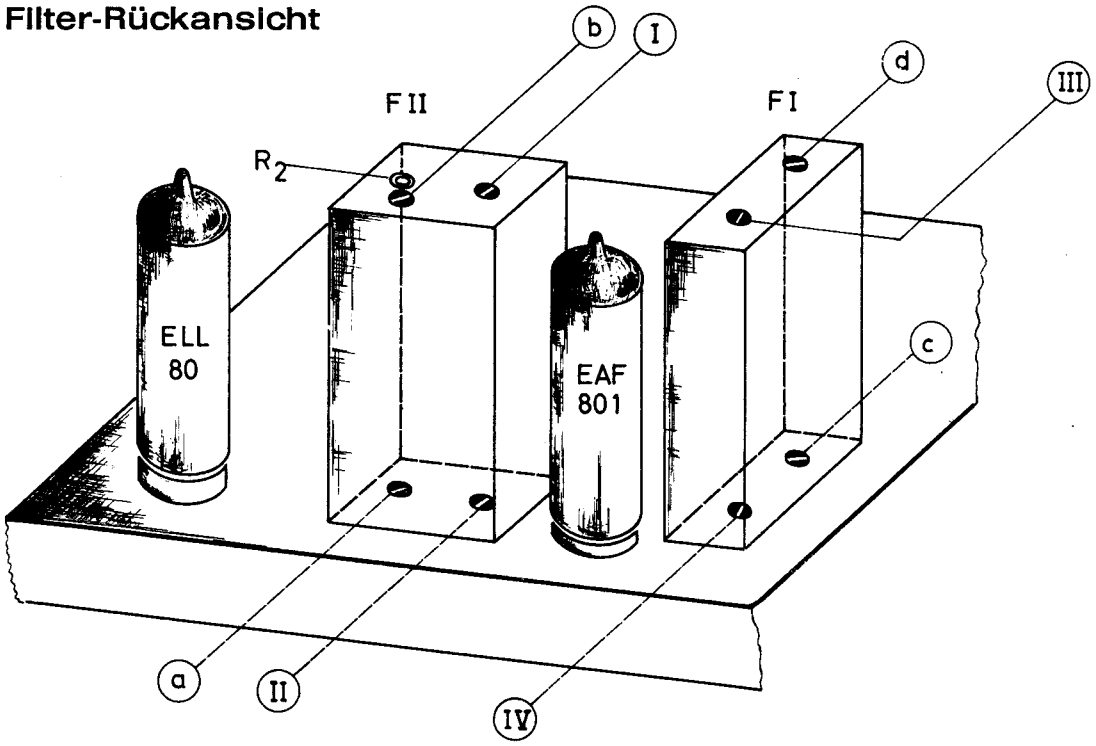


FM-Spulensatz




ECC 85
6,3 V 0,43 A
ECH 81
6,3 V 0,3 A
EAF 801
6,3 V 0,3 A
EM 87
6,3 V 0,3 A
ECC 83
6,3 V 0,1 A
ELL 80
6,3 V 0,55 A
TA: 3+2 = STEREO links / Wiedergabe MONO
5+2 = STEREO rechts
TB: 1+2 = Aufnahme STEREO links / Aufnahme MONO.
3+2 = Wiedergabe STEREO links / Wiedergabe MONO.
4+2 = Aufnahme STEREO rechts.
5+2 = Wiedergabe STEREO rechts.
PU: 3+2 = STEREO LEFT CHANNEL / REPRODUCTION MONO.
5+2 = STEREO RIGHT CHANNEL.
TR: 1+2 = STEREO-RECORDING/MONO-RECORDING LEFT CHANNEL.
3+2 = STEREO-PLAYBACK/MONO-PLAYBACK LEFT CHANNEL.
4+2 = STEREO-RECORDING RIGHT CHANNEL.
5+2 = STEREO-PLAYBACK RIGHT CHANNEL.
PU: 3+2 = STEREO GAUCHE / REPRODUCTION MONO.
5+2 = STEREO DROITE.
ENR: 1+2 = ENREGISTREMENT STEREO / ENREGISTREMENT MONO GAUCHE.
3+2 = REPRODUCTION STEREO / REPRODUCTION MONO GAUCHE.
4+2 = ENREG./STREMENT STEREO DROITE.
5+2 = REPRODUCTION STEREO DROITE.
linker Kanal
LEFT CHANNEL
CANAL DE GAUCHE
rechter Kanal
RIGHT CHANNEL
CANAL DE DROITE
TB / TA
TR / PU
ENR / PU
Trennstelle
SEPERATING POINT
POINT DE SEPERATION
Decoder Phantomstecker
DECODER DUMMY PLUG
DECODEUR-FICHE FANTOME
Stereo Anzeige
STEREO INDICATEUR STEREO
Anschluß für Decoder 6
CONNECTION FOR DECODER 6
CONNEXION POUR DECODEUR
ARRET OFF
Aus
Mono
Stereo
PU
TA
GO
LW
PO
MW
OC SW
KW
UKW
FM
Wellenbereiche FREQUENCY RANGES GAMMES D'ONDES:
LW, GO, 145 . . . 350 kHz/kc 9235
MW, PO, 510 . . . 1620 kHz/kc -252
KW, SW, OC, 5,85 . . . 6,25 MHz/Mc
UKW, FM, 87 . . . 104 MHz/Mc
FM-Spulensatz: COIL SET: BLOC BOBINAGE:
7435 - 054, ZF, IF = 10,7 MHz, Mc
AM Spulensatz: COIL SET: BLOC BOBINAGE:
7417 - 089 ZF, IF = 460 kHz, kc,
Spannungen mit Grundig Röhrenvoltmeter gemessen. Meßwerte gelten bei UKW ohne Signal an der Antenne.
VOLTAGES MEASURED WITH GRUNDIG VTVM MEASURING VALUES VALID FOR MW FM WITHOUT SIGNAL ON AERIAL
TENSIONS DE SERVICE MESUREES A CHASSIS AVEC GRUNDIG VOLTMETRE A LAMPE UNIVERSELLE LES TENSIONS DE SERVICE SONT VALABLES POUR PO FM SANS SIGNAL A L'ANTENNE
gezeichnete Stellung Gerät Aus
SHOWN IN OFF POSITION
MONTRE EN POS ARRET
Schaltrichtung
SWITCHING DIRECTION
DIRECTION DE COMMUTATION
Beispiel 14 n
EXAMPLE 14n
EXEMPLE 14n
Stützpunkt
ANCHOR TAG
POINT DE APPUI
Änderungen vorbehalten
MODIFICATIONS RESERVEES
ALTERATIONS RESERVED
Netz 110 V~ . . 220 V~
MAINS/SECTEUR 110 V~ . . 220 V~
Sicherungen 110/125 V + 0,630 A träge / SL, BL INERTE
FUSES RATINGS 220 V + 0,315 A träge SL, BL INERTE
FUSIBLES
KT Kondensatoren
KS Kondensatoren
Keramik
CERAMICS
CERAMIQUE
Drahtwiderstand
WIRE WOUND RESISTOR
RESISTANCE BOBINEE
R55, R56, R62 = 7811-091, K Nr. 1091
R45, R46 = 7811-090, K Nr. 1090
NF-Drossel 7219-460

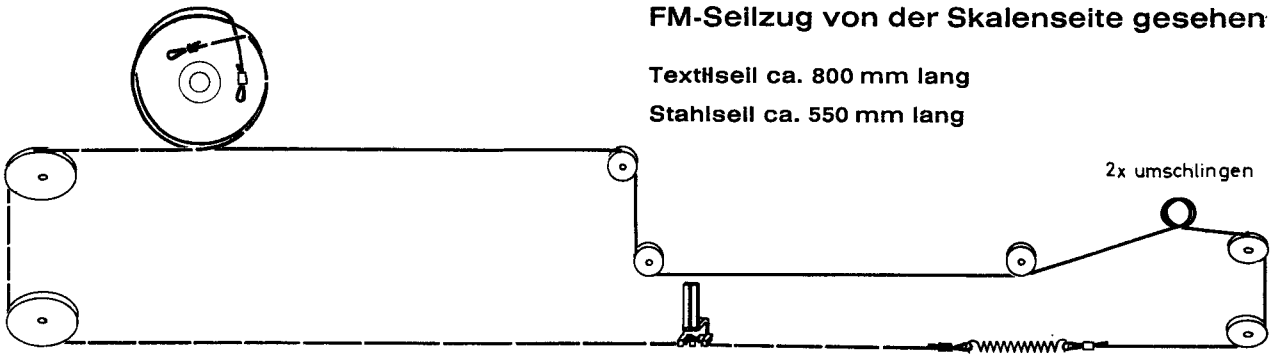
Filter-Rückansicht



FM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

Textilseil ca. 800 mm lang

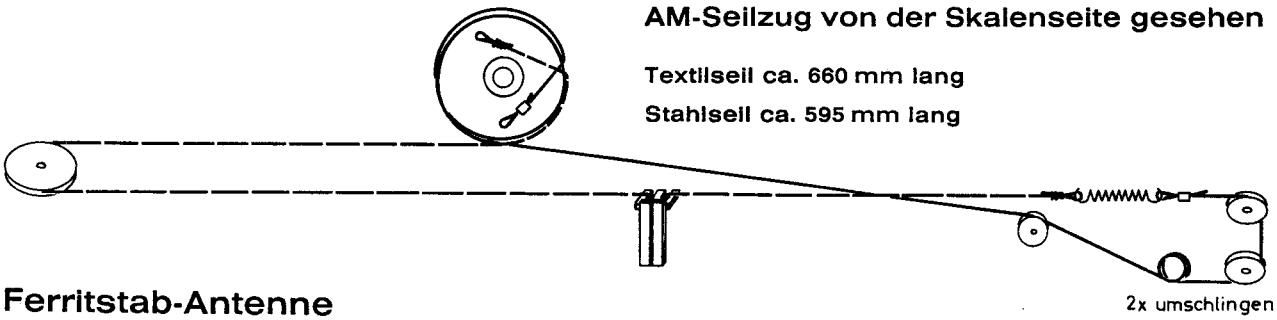
Stahlseil ca. 550 mm lang



AM-Seilzug von der Skalenseite gesehen

Textilseil ca. 660 mm lang

Stahlseil ca. 595 mm lang



Ferritstab-Antenne